

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Раджабзода Неъматулло Файзали на тему «Функционально-семантические типы односоставных предложений в таджикском и немецком языках», представленной на соискание ученой степени доктора наук по специальности 6.2.14. Типологическая и контрастивная лингвистика.

Представленный автореферат диссертации посвящён актуальной и значимой проблеме современного сопоставительного языкознания — исследованию функционально-семантических типов односоставных предложений в таджикском и немецком языках. Избранная тема представляет несомненный научный интерес, поскольку изучение синтаксических конструкций в сопоставительном аспекте позволяет глубже раскрыть как общие закономерности организации предложения, так и специфические особенности грамматического строя сопоставляемых языков.

Актуальность исследования обусловлена важной ролью односоставных предложений в синтаксической системе языка. Такие конструкции характеризуются значительным семантическим и функциональным разнообразием, активно употребляются в различных типах речи и выполняют существенные коммуникативные, экспрессивные и стилистические функции.

Особую значимость приобретает сопоставление односоставных предложений таджикского и немецкого языков.

Как следует из содержания автореферата, цель исследования заключается в комплексном анализе односоставных предложений таджикского и немецкого языков в структурном, семантическом, функциональном и сравнительно-переводческом аспектах на материале художественных текстов.

Для реализации поставленной цели определён целый комплекс взаимосвязанных задач, предусматривающих изучение теоретических подходов к проблеме односоставного предложения, анализ существующих классификаций, определение критериев выделения основных типов данных конструкций, выявление их структурно-семантических особенностей,

установление сходств и различий в сопоставляемых языках, а также рассмотрение способов их передачи при переводе.

Следует отметить логическую взаимосвязь цели, задач, объекта и предмета исследования. Это свидетельствует о продуманности общей концепции работы и последовательности проведённого научного анализа.

Содержание автореферата показывает, что в диссертации значительное внимание уделено теоретическим вопросам изучения односоставного предложения.

Рассматриваются различные подходы к определению природы данных синтаксических конструкций, соотношению формальной структуры и семантического содержания предложения, а также статусу главного члена.

Положительной оценки заслуживает стремление разграничить формально-грамматическую структуру предложения и его функционально-семантическую организацию.

Структура диссертационного исследования представляется логичной и соответствует поставленным задачам. В работе последовательно рассматриваются теоретические основы изучения односоставных предложений, а затем анализируются их основные функционально-семантические разновидности.

С научной точки зрения интересным является вывод о том, что при переводе таджикских определённо-личных предложений на немецкий язык односоставная структура может преобразовываться в двусоставную. При этом основным критерием соответствия выступает не формальная идентичность конструкции, а сохранение её содержания и коммуникативной функции.

Определённое место в диссертационном исследовании занимают номинативные предложения. Рассматриваются их структурные и семантические особенности, а также роль в художественном тексте. Подобные предложения отличаются высокой степенью выразительности и способны использоваться для изображения природы, времени, места действия, окружающей обстановки и эмоционального состояния персонажей.

Существенным достоинством исследования является его сравнительно-переводческая направленность. Рассмотрение способов передачи односоставных предложений средствами другого языка существенно расширяет научную ценность выполненной работы.

Анализ показывает, что структурное соответствие между таджикскими и немецкими конструкциями наблюдается не во всех случаях. В процессе перевода могут использоваться грамматические трансформации, изменение структуры предложения, введение формального субъекта или применение других синтаксических средств.

Научная новизна автореферата диссертации заключается в комплексном рассмотрении функционально-семантических разновидностей односоставных предложений таджикского и немецкого языков в единой сопоставительной системе.

Теоретическая значимость автореферата состоит в расширении научных представлений о структуре и семантике односоставного предложения, соотношении формальной и функциональной сторон синтаксических единиц, а также особенностях проявления категории односоставности в таджикском и немецком языках.

Автореферат диссертации в целом достаточно полно отражает основное содержание диссертационной работы. Изложение материала отличается последовательностью и логичностью. Основные положения, выводы, научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования представлены достаточно убедительно.

1. Для повышения наглядности полученных результатов предлагается добавить итоговую таблицу. В ней следует отразить основные структурные модели односоставных предложений в таджикском языке и наиболее типичные способы их выражения в немецком языке.

Хотелось бы отметить, что представленная замечания носят характер пожеланий и направлены на дискуссию. Они не затрагивают концептуальную

основу диссертации и никак не влияют на её высокую научную и практическую значимость.

В целом автореферат свидетельствует о том, что диссертационная работа «Функционально-семантические типы односоставных предложений в таджикском и немецком языках» представляет собой самостоятельное, завершённое и актуальное научное исследование, выполненное на достаточно высоком теоретическом и практическом уровне. Полученные результаты имеют научную новизну, теоретическую и практическую значимость и вносят определённый вклад в развитие сопоставительного синтаксиса, функциональной грамматики и теории перевода.

Содержание автореферата позволяет сделать вывод о том, что автореферат диссертации Раджабзода Н.Ф. на тему «Функционально-семантические типы односоставных предложений в таджикском и немецком языках» соответствует установленным требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальности 6.2.14. Типологическая и контрастивная лингвистика.

Рецензент:

Доктор филологических наук, профессор,
заведующий кафедры языков Таджикский
Институт физической культуры
имени С. Рахимов

Шафоатов Азал Нусратович

« 5 » 10 2026 г.

Подпись А.Н Шафоатова заверяю:

начальник управления кадров, делопроизводства и спецчасти
Таджикский Институт физической культуры
имени С. Рахимов Курбонзода Т.Х.

Адрес: 734053, Республика Таджикистан,
город Душанбе, пос. Лучоб 53

Тел.: 224-73-77 mehrpaivand@inbox.ru.

« 5 » 10 2026 г.